

REPRESENTATIONS (ISSN 0734-6018; online ISSN 1533-855X) is published quarterly for the subscription prices given below by University of California Press, Journals and Digital Publishing, Berkeley, CA 94704. Periodicals postage paid at Berkeley, CA and additional mailing offices.

POSTMASTER: Send address changes to REPRESENTATIONS, University of California Press, Journals and Digital Publishing, Berkeley, CA 94704. Canadian GST #89626 2698 RT0001.

Address books for review and manuscripts for submission to the Editors, REPRESENTATIONS, 322 Wheeler Hall, University of California, Berkeley, CA 94720. Address subscription orders, changes of address, and business correspondence (including requests for permissions and advertising orders) to REPRESENTATIONS, University of California Press, Journals and Digital Publishing, 2000 Center St., Ste. 303, Berkeley, CA 94704-1223. E-mail: journals@ucpress.edu, website: www.ucpressjournals.com. For classroom use see copying notice below.

Annual subscriptions to REPRESENTATIONS in N. America are \$49.00 to individuals, \$223.00 (print and electronic) or \$185.00 (electronic only) to institutions, and \$32.00 to students (enclose a copy of valid ID) and retirees. Canadian subscribers, please add 5% GST to the subscription price. Add \$20.00 per year for subscriptions outside North America. Subscriptions beginning with subsequent issues can be anticipated within 3 months. Back issues are \$13.00 to individuals and \$58.00 to institutions. Domestic claims for non-receipt of issue must be made within 90 days of the mail date, overseas claims within 180 days. Mail dates can be checked here: <http://www.ucpressjournals.com/ucpress.asp?page=ReleaseSchedule>. UC Press does not begin accepting claims for an issue until thirty (30) days after the mail date.

Copying notice: Authorization to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by the Regents of the University of California for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service, provided that the base fee of \$1.00 per copy is paid directly to CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. For permission to photocopy materials for classroom use, call CCC's APS Customer Service Department at 978-750-8400 (FAX 978-750-4470).

Articles appearing in REPRESENTATIONS are abstracted and indexed in the following select databases: America: History and Life; Humanities International Complete; Annual Bibliography of English Language and Literature: ARTbibliographies Modern; Arts & Humanities Citation Index; Art Index; Bibliography of the History of Art; British Humanities Index; Current Contents; Film Literature Index; Historical Abstracts; MLA Abstracts; MLA International Bibliography; Social Planning; Sociological Abstracts.

For complete abstracting and indexing information, please visit <http://www.ucpressjournals.com/journal.asp?j=rep>.

This journal is printed on chlorine-free paper.

© 2009 The Regents of the University of California.
Printed in U.S.A.



UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS
JOURNALS + DIGITAL PUBLISHING

EDITORIAL BOARD

Catherine Gallagher
CO-CHAIR
Thomas Laqueur
CO-CHAIR

David Bates
Stephen Best
T. J. Clark
Carol J. Clover
Whitney Davis
Ian Duncan
David Henkin
Carla Hesse
Steven Justice
Victoria Kahn
Jeffrey Knapp
Niklaus Largier
Colleen Lye
Rebecca McLennan
Saba Mahmood
Geoffrey Nunberg
Todd P. Olson
Samuel Otter
Mary Ann Smart
Randolph Starn
Alan Tansman
James Vernon
Alexei Yurchak

Paul Alpers
Svetlana Alpers
Katherine Bergeron
R. Howard Bloch
Stephen Greenblatt
Lorna Hutson
Steven Knapp
Robert Post
CORRESPONDING
EDITORS

Associate Editor
Jean Day
Editorial Assistants
Alex Benson
Jennifer Zahrt

Visit our website
www.representations.org

View back issues at
www.jstor.org

REPRESENTATIONS gratefully acknowledges generous support from the Czesław Miłosz Fund for Distinguished Faculty in the Humanities, a gift of Reita and James R. Bell, and from the Doreen B. Townsend Center for the Humanities.

Contributors to this issue:

VICTORIA KAHN is Professor of English and Comparative Literature at the University of California, Berkeley. She is the author, most recently, of *Wayward Contracts: The Crisis of Political Obligation in England, 1640–1674* (Princeton, 2004).

JONATHAN SHEEHAN is Associate Professor of History at the University of California, Berkeley. His book *The Enlightenment Bible: Translation, Scholarship, Culture*, was the winner of the 2005 George L. Mosse Prize from the American Historical Association and a *Choice* Outstanding Academic Title for 2005.

NIKLAUS LARGIER is Professor of German Literature in the Department of German at the University of California, Berkeley. He is the author of *In Praise of the Whip: A Cultural History of Arousal* (Zone Books, 2007) and of *Die Kunst des Begehrens: Dekadenz, Sinnlichkeit, und Askese* (C. H. Beck, 2007).

EILEEN REEVES is Professor of Comparative Literature at Princeton University, and her area of specialization is early modern scientific literature. She is the author of *Painting the Heavens: Art and Science in the Age of Galileo* (Princeton University Press, 1997) and *Galileo's Glasswork: The Telescope and the Mirror* (Harvard University Press, 2008).

JOANNA PICCIOTTO is Assistant Professor of English at the University of California, Berkeley. Her book *Labors of Innocence in Early Modern England* is forthcoming in Fall 2009 from Harvard University Press.

JANE O. NEWMAN is Professor in the Department of Comparative Literature at the University of California, Irvine. She is the author of *Pastoral Conventions: Poetry, Language, and Thought in Seventeenth-Century Nuremberg* (1990) and *The Intervention of Philology: Gender, Learning, and Power in Lohenstein's Roman Plays* (2000). She is currently completing a book manuscript, *Benjamin's Library: The Afterlives of the Baroque*.